101 — 37

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Ontario — District No. 101 Northumberland East — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Village of Cobourg. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Sam D Dudley — Enumerator. / Recenseur.

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM… / INFIRMITÉS	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range, or concession and lot or residential number. If in township or parish, street, road house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang, ou concession et lot ou No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres renseignements.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if naturalized as British subject. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre ou différent de l'emploi principal, ou s'il n'existe pas de métier, en y ajoutant.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (trade licensed). / Travaillant à son compte (avec licence).	Wage earners' time-book. Maintenance only in personal service, or board and lodging, including value, if estimated. / Maintenance seulement dans le service personnel, ou pension et logement, y compris la valeur, si estimée.	Weeks employed in 1910 at gainful occupation. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi rémunéré.	Weeks employed in 1910 at occupations other than gainful. / Nombre de semaines données en 1910 à des occupations autres que celles donnant un salaire.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of overtime per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers.	Time employed at this occupation during 1910. / Temps employé à cet emploi pendant 1910.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Cheques issued for the Month / Chèques émis pour le mois	Cheques issued for the Year / Chèques émis pour l'année	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance de l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can the person speak English or French. Specify which. / Cette personne peut-elle parler l'anglais ou le français. Spécifier lequel.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
86	92	Bisty Alexander	31 Toronto	M	Head	M	October	1847	63	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Blacksmith Rly													2000		1760		yes	yes	E			
		" Ellen L.		F	wife	M	October	1849	61	Ontario			German	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
87	93	Coburg Sarah	11 1/2 Division	F	Head	S	June	1862	49	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		" Julia		F	Sister	S	March	1865	46	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Nursing																yes	yes	E			
88	94	Douglas Walter G.	60 Percy	M	Head	M	October	1870	37	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Druggist																yes	yes	E			
		" Nora J.		F	wife	M	May	1875	36	Manitoba			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
		" Fred S.		M	Son	S	August	1894	16	H.S.Ld.	1907		Canadian	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" A. Grace		M	Son	S	September	1895	15	H.S.Ld.	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Jean		F	daughter	S		1897	13	H.S.Ld.	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Marian		F	daughter	S	October	1900	10	H.S.Ld.	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Helen		F	daughter	S	January	1902	9	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
89	95	Greer Minnie L.	87 Toronto	F	Head	S	July	1875	37	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Artist														1000		18		yes	yes	E			
90	96	Dalgleish George	49 Toronto	M	Head	M	June	1871	40	Ontario			English	Canadian	Episcopalian	Florist														1000		18		yes	yes	E			
		" Maud		F	wife	M	May	1867	44	Ontario			English	Canadian	Episcopalian																	yes	yes	E			
		" Elsie		F	Son	S	December	1901	10	Ontario			English	Canadian	Episcopalian																	yes	yes	E			
91	97	Johnston Jackson	29 Park	M	Head	M	April	1857	53	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Inventor																yes	yes	E			
		" Margaret J.		F	wife	M	November	1855	53	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		Fowler Maud		F	daughter	S	May	1883	28	Ontario			Canadian	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Freda		F	Boarder	S	April	1901	9	Ontario																												
		" Elsom		F	Boarder	S	July	1905	5	Ontario																												
		Brooks Curtis		M	Son-in-law	M	January	1878	36	England			English	Canadian	Methodist	Piano Maker																yes	yes	E			
92	98	Shand Margaret	29 Toronto	F	Head	W	January	1858	53	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Margaret		F	daughter	S	November	1884	31	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Stenographer																yes	yes	E			
		" Bella M.		F	daughter	S	September	1883	28	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk Dry Goods																yes	yes	E			
93	99	Williams Henry	62 Percy	M	Head	M	February	1845	65	England			English	Canadian	Baptist																	yes	yes	E			
94	100	Fowler Emma A.	22 Park	F	Head	W	March	1837	74	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
95	101	Cowin Jennie	19 Park	F	Head	W	July	1863	48	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Cliffe		M	Son	S	August	1890	21	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Clerk Dry Goods																yes	yes	E			
		Lotta Laurie		F	None	S	June	1875	35	Ontario						Dressmaking																yes	yes	E			
96	102	Bellamy Mary	18 Park	F	Head	S	May	1847	64	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Jude		F	Aunt	S	October	1849	62	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Martha		F	Aunt	S	September	1863	48	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
97	103	Manning Annie	15 Percy	F	Head	S	October	1881	30	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		Jessup Martha		F	Boarder	W	May	1855	56	Ontario			American	Canadian	English																	yes	yes	E			
		Greer Pete		M	Uncle	S	May	1871	40	Ontario			French	Canadian	English																	yes	yes	E			
98	104	Mellroy Coy	14 Percy	M	Head	M	October	1864	50	Ontario			English	Canadian	Methodist	Engineer														300				yes	yes	E			
		" Mehoul L.		F	wife	M	August	1860	50	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Fred L.		M	Son	S	April	1892	18	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Dean L.		M	Son	S	June	1893	18	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Mamie		F	daughter	S	May	1900	11	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
99	105	Moore Adelina		F	Widow	W	January	1859	52	Ontario			French	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
100	106	Williams Joseph	17 Park	M	Head	W	July	1853	58	Ontario			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer Ret'd														1000		25		yes	yes	E			
100	106	Osborne Marion S.	Pt 31 24 Hamilton	M	Head	M	February	1857	54	Ontario			American	Canadian	Methodist	Farmer Ret'd																yes	yes	E			
		" Elizabeth		F	wife	M	October	1859	52	Ontario			American	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
101	107	Taylor William R.	5 Percy	M	Head	M	January	1865	46	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer Ret																yes	yes	E			
		" Annie L.		F	wife	M	June	1880	31	Ontario			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Mabel		F	Daughter	S	April	1904	7	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
102	108	Gale Henry	11 1/2 Division	M	Head	M	June	1856	55	Ontario			English	Canadian	Methodist	Collector																yes	yes	E			
		" Sarah		F	wife	M	May	1858	53	Ontario			English	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		" Ruby		F	Daughter	S	September	1880	31	Ontario			English	Canadian	Methodist	Nurse																yes	yes	E			